
Socdaalka iyo Rabshadaha Qoyska

Qof kastaa wuxuu xaq u leeyahay inuu ammaan ku dareemo gurigiisa. Haddii aad la kulanto nooc kasta oo xadgudub ah, rabshad qoyska dhexdiisa ah, ama xakameyn, waxaad haysataa ikhtiyaarro. Rabshadaha qoyska dhexdiisa ka dhaca waxay noqon karaan xadgudub jireed sida garaacid, garaacid, ama garaacid, laakiin sidoo kale waxay noqon kartaa xadgudub shucuureed sida inaad dareento cabsi, qaadashada lacagtaada ama inaad ka fogaato asxaabta ama qoyska, waxaana loo isticmaalaa in lagu isku dayo oo lagu xakameeyo. Ururada so socda ayaa halkan u jooga inay ku caawiyaan.

Halkee laga raadsadaa caawimaada iyo macluumaada dheeraad ah:

Wixii walaac ah ee ku saabsan xadgudubka, caawin amar xakameyn ama hoy, la xiriir **Xarunta Waxqabadka Rabshadaha Bulshada** (CVIC) 211 S.⁴ aad St, Grand Forks, ND, (701) 746-0405, www.cviconline.org. Adeegyada CVIC waa lacag la 'aan waana qarsoodi mana weydiineyno xaaladda socdaalka.

Wixii su 'aalo ah ee ku saabsan xaaladda socdaalka iyo caawinta xiriirka bulshada, la xiriir **Global Friends Coalition**, 1815 Demers Ave, Grand Forks, ND, (701) 746-8233, www.gfcoalition.org

Taageerada bulshada, isku xirnaanta, iyo gudbinta kale, la xiriir **United African Community**, 2524 S Washington Street, Suite B, Grand Forks, ND 58201, (701) 739-8258.

Waxaad weydiisan kartaa caawimaad iyo macluumaad ururadan adigoo rabin inaad ka baxdo xiriirkaaga. Way ku dhageysan doonaan, ku taageeri doonaan, oo waxay ku siin doonaan macluumaad si aad u sameyso xulashooyinkaaga.

Xuquuqdaada Marka Aadan Gurigaaga Amaan Ku Dareemeyn: Su'aalaha Inta Badan La Is Weydiiyo (FAQ)

1. Ma heli karaa amar xakameyn haddii aan khatar ku jiro haddii aanan ahayn muwaadin Mareykan ah?
 - Sharcigu wuxuu kuu ogolaanayaa inaad codsato amar xakameyn iyadoon loo eegin xaaladaada socdaalka.
2. Ma heli karaa furiin xitaa haddii lamaanahaygu ii sheego inaan awoodin?
 - Waad heli kartaa furiin xitaa haddii lamaanahaagu uusan rabin. La hadal qareenka socdaalka haddii aad qabto su 'aalo ku saabsan sida furiinku saameyn ugu yeelan karo xaaladdaada socdaalka.

3. Lammaanahaygu wuxuu qaatay dukumiintiyada socdaalka. Maxaa samayn karaa?
 - Waxaa jira fursado aad ku codsan karto dhalashada xitaa haddii aad ka maqan tahay dukumiintiyada ama aadan awoodin inaad bixiso khidmadaha xareynta. La xiriir hay 'adda laanta socdaalka ama qareenka laanta socdaalka si aad wax badan uga ogaato.
4. Ma inaan saxeexaa wax lammaanahaygu ii sheegay inaan saxeexo?
 - Uma baahnid inaad wax saxiixdo haddii aadan fahmin waxa loola jeedo. Waxaad codsan kartaa in dukumiintiyada la turjumo, ama in dukumiintiyada la turjumo adigu.
5. Ninkeyga ayaa gacanta ku haya lacagtaas oo dhan. Ma heli karaa kaalmo dhaqaale?
 - Waxaad heli kartaa taageero dhaqaale sida masruufka carruurta ama kaalmada bulshada, iyadoon loo eegin xaaladdaada socdaalka. Bulshooyinka badankood waxay bixiyaan hoy gaaban iyo caawimaad bangiga cuntada qof kasta. Waxay kuxirantahay xaaladdaada socdaalka, waxaad xaq u yeelan kartaa qaar ka mid ah noocyada kale ee kaalmada dadweynaha. Hubi mid ka mid ah hay 'adaha caawinta ee kor ku xusan.
6. Ma wici karaa booliiska haddii aan khatar ku jiro?
 - Haddii aad u baqayso ammaankaaga, waxaad wici kartaa 911. Khasab kuguma aha inaad sheegto xaaladdaada socdaalka. Haddii aad u maleyneyso in xiriirka booliiska uu khatar ku noqon karo xaaladdaada socdaalka, waxaa laga yaabaa inaad rabto inaad la xiriirto qareen ama qareenka socdaalka.
7. Sideen u soo sheegi karaa rabshadaha ama xadgudubka?
 - Waxaad dembi u sheegi kartaa booliiska iyadoon loo eegin xaaladdaada socdaalka. Rabshadaha ayaa ka soo horjeeda sharciga. Haddii saraakiisha booliiska aysan ku hadlin luqaddaada, weydii booliiska inay ku siiyaan turjubaan ama helaan qof kuu turjumi kara.

*Macluumaadka ku jira daabacaadan waa inaan loo tixgelin talo sharci, mana dammaanad qaadi karno in macluumaadkani had iyo jeer yahay mid la cusbooneysiyo maadaama sharciga socdaalka uu si joogto ah isu beddelayo.

Mashruucan waxaa lagu taageeray Deeq Lambar 15JOVW-22-GG-00240-JFFX oo ay bixisay Xafiiska Xadgudubyada ka dhanka ah Haweenka, Waaxda Caddaaladda ee Mareykanka. Fikradaha, natiijooyinka, gabagabada, iyo talooyinka lagu muujiyey daabacaadan/barnaamijkan/bandhiggan waa kuwa qoraaga(yada) mana aha inay ka tarjumayaan aragtida Waaxda Caddaaladda ee Mareykanka.

—
We open up language to everyone



translated.

Certification of Translation Accuracy

2025-08-21

Project No.:

1001931898

Translated document:

Translation project

Language Combination:

English US-Somali

We, Translated s.r.l., a professional translation company, hereby certify that the above mentioned documents have been translated by experienced and qualified professional translators to the best of their ability. The translation is a true and accurate translation of the original document.

This certificate relates to the accuracy of the translation only and not to the original content of the document. In accordance with our general terms and conditions, Translated s.r.l. is not liable and shall not be held liable for the consequences of any use of the translation by the customer or any other party.

A copy of the translation is attached to this certification.



Translated S.r.l.
Via Indonesia n.23
00144 Roma (RM)
P.IVA 07173521001

Co-founder & Chairman

TRANSLATED SRL

—
TRANSLATED S.R.L.
VAT. IT 071 73 52 10 01
R.E.A. Roma 1015467

—
Via Indonesia 23
00144 Rome (RM)
Italy

—
E-MAIL info@translated.com
TEL. +39 06 90 254 001
WEB. translated.com

